

No do Papeteria
19/4/1923

Nº 312

Prot. n. 11 Res. fls. 376

B. P. L. H. m. 8-366, v

Secretaria da Agricultura

Directoria de Terras, Colonização e Imigração



Anno: 1923

Data 10 de Abril 1923

16
44

"Bocaina"

Interessado Marcello Desiderio

Assumpto Pede restituição de quantia

que despendeu de favora a Santos.



Amalás Bastos 3: J. J. J.

Ao Dep. Est. do Estado para
 que se dignem enviar
 ao Sr. Sr. Doutor Secretario da Agricultura
 do Estado de S. Paulo.

A DIRECTORIA DE TERRAS,
 COLONIZAÇÃO E IMMIGRAÇÃO

ABR 17 1923

OFFICIL MATE



M

Morcelli Desiderio, colono da fazenda
 "S. Luis," do Doutor João Azevêdo Meirelles, sita
 neste Municipio de S. João da Boa Vista, comarca
 de Jabri, apresentando os documentos exigidos
 pelo Regulamento em vigor, vem respectiva-
 mente requerer a V. Ex.^a que se dignem mandar
 pagar ao Supplicante, em moeda brasileira a
 quantia correspondente a seis mil oitocentas e
 vinte e cinco (6.825) liras italianas, que o
 mesmo dispenseu de Genova a Santos, em viagem
 no Vapor Timara de Savona, tendo parado
 pela Immigração no dia 22 de Março de 1922.
 Sendo de justiça,

P. R. M^{ce}

Com 7 Documentos

S. João da Boa Vista, 17 de Abril de 1923
 Morcelli Desiderio



Documentos:

Contrato

Attestado Juiz de Paz

Attestado Sub. Com.

2 passaportes

Directoria Geral
 EXPEDIENTE

ABR 18 1923

REGISTADO

Prot. N. 4. fls. 347-

Hildebrando



312) 11 de Maio de 1923

Sr. Amoral Cavalari - Boa Vista - Av. 30.3.22

Contracto particular aquicda
entre o colono Morcelli Desiderio
e o Dr. João Seylino Meirelles

O colono Morcelli Desiderio, chegado em S. Paulo na Immigração no dia 22 de Março de 1922, contractado em o Doutor João Seylino Meirelles, proprietario da fazenda S. Luiz, Municipio de S. João da Boa Vista, Comarca de Ypiranga, os quaes como contractado e contractante declaram perante os Testemunhos abaixo assignados, que se compromettem a cumprir as condições seguintes do present contracto:—

- 1º) Este contracto começa em cinco de Outubro de 1922 e terminará na mesma data do anno mil novecentos e vinte tres.
- 2º) O colono contractado obriga-se a tratar do café a seu cargo da melhor forma possível, a replantar as falhas, fazer a varredura, colheita, espalhamento de cisco e montes de terra, segundo as exigencias do proprietario.
- 3º) O colono fará sem remuneração alguma o trabalho do posto da Colônia, emquanto de cerca do mesmo e a extincção de incendios em qualquer lugar da fazenda.
- 4º) Se o colono deixar de fazer qualquer dos serviços enumerados na clausula 2ª, o proprietario poderá mandal-lo fazer por quem quiser, cobrando do colono a sua justificação assim dependida.
- 5º) O colono que sem causa justificada se retirar da fazenda, antes de terminar o anno, perderá a

a metade do que houver ganho nesse anno.
6º) Será permitido ao colono plantar um
ped' de milho no vão de 4 ped' em todos café
que trator e feijão uma carreira em todo
café novo que também trator. 7º) O
proprietario obriga-se a creditar ao
colono contratado, na caderneta com-
putante, pelo tractamento de cada mil
ped' de café por anno - duzentos e oitenta
mil reis, para cada 50 litros de café colhi-
do - oitocentos reis, por dia de serviço per-
tado pelo colono, sem exceder - tres mil
reis. 8º) O pagamento será effectuado tri-
mestralmente e o pagamento final do
anno e colheita será feito pelo proprietario
em cinco de Outubro de mil novecentos e
vinte tres. Sendo este contracto lido
por uma das testemunhas, fôr o mes-
mo aceite pelas partes, pelo que assignam
com as mesmas testemunhas.

S. João do Brezão, 10 de Outubro de 1922

João Baptista Morelli



Desolado Morelli
Testemunhas } Quinto Garbi
 } José Ferraz

Il presente Passaporto è valido per un anno



IN NOME DI SUA MAESTÀ
VITTORIO EMANUELE III
PER SOCRIZIA DI DIO E VOLONTÀ DELLA NAZIONE
RE D'ITALIA

PASSAPORTO

rilasciato a *Morfelli Desiderio*

figlio di *Giuseppe*

e di *Carolina*

nato a *Carano* Prov. di *Novara*

il *18.6.1887*

residente a *Carpi* Prov. di *Modena*

Stato civile *conjugato*

Professione *giornaliero*

Sa leggere */* Sa scrivere */*

Posizione di leva *—*

Paese di *Località S. Paolo*

destinazione | Stato *d'epile*

Il (1) *Questore*

(1) Autorità che rilascia il Passaporto.

Rinnovazioni, modificazioni e vidimazioni
delle Autorità italiane.

631
633

Vidimazioni delle Autorità estere.

N. 342 - Bolonha 21 de Fevereiro 1922

Visto Neste V. Consulado do Brasil

Lit. 57.20-0 V. Consul

Lauro Rigli





CONNOTATI

Statura m. *1.63*

Fronte *regolare*

Occhi *bruni*

Naso *regolare*

Bocca *...*

Capelli *neri*

Barba *rasa*

Baffi *curvi*

Colorito *bruno*

Corporatura *piatto*

Segni particolari *...*

Firma del titolare

Viasto per l'autenticazione della fotografia e della firma.

Il (1)

Questore

Passaporto rilasciato

alla R *Quejhan Modena*

N° del Passaporto *14*

N° del Registro corrispondente *1*

Data del rilascio *10 - gennaio 1922*



(1) Autorità che fa l'autenticazione.

Minori di 15 anni che accompagnano il titolare del presente passaporto.

Numero	COGNOME E NOME	RAPPORTO di parentela col titolare	ETÀ	L'UGO DI NASCITA	ANNOTAZIONI
1	<i>Maffei</i>	<i>figlio</i>	<i>16 d. 2</i>		
2	<i>Deffer</i>	<i>...</i>	<i>...</i>		
3					
4					
5					



Da staccare dall'Autorità di P. S. di confine o del Porto di sbarco

Rimpatrio.

Pass.to rilasciato dalla *Quejhan Modena*

N. del Pass.to *14* N. del Reg. corrisp.te *1*

Data del rilascio *10.1.1922*

Titolare del Pass.to *Maffei Depiden*
(COGNOME E NOME)

Professione *giornalista*

N. dei minorenni partiti col titolare { maschi *...*
femmine *due*

Paese per il quale fu rilasciato il passaporto { Località *S. Paolo*
Stato *Spagna*

A terga della presente imprimere in modo chiaro il bollo dell'Ufficio di Pubblica Sicurezza della Stazione di confine o del Porto di sbarco.

La presente cedola deve essere compilata dall'Autorità che rilascia il Passaporto.

Vidimazioni delle Autorità estere.

Vidimazioni delle Autorità estere.

Visto dell'Autorità di P. S. di frontiera o del Porto d'imbarco o di sbarco.

USCITA	ENTRATA

Il presente Passaporto è valido per un anno



IN NOME DI SUA MAESTÀ
VITTORIO EMANUELE III
PER GRAZIA DI DIO E CONCORDIA DELLA NAZIONE
RE D'ITALIA

PASSAPORTO

rilasciato a

figlio di

e di

nato a

il

residente a

Stato civile

Professione

Sa leggere

Sa scrivere

Posizione di leva

Paese di

Località

destinazione

Stato

Il (1)

(1) Autorità che rilascia il Passaporto.

124
1922
TOMASO DI SAVOIA
MINISTERO
SANTO
1922
Modena
Golinelli Giuseppe
Fioravante
Giulien Mario
Modena
Carpi
Prov. di Modena
matrimo Morfelli Giuseppe
giornalista
—
S. Paolo
B. file
Questore D. ...
[Signature]

Rinnovazioni, modificazioni e vidimazioni
delle Autorità italiane.

634

Vidimazioni delle Autorità estere.

N. 343 - Bolonha 21 de Fevereiro 1922

Visto Neste V. Consulado do Brasil

Lit. 57.20 = O. V. Consul

Craxi Thigli





CONNOTATI

Statura m. *1.56*

Capite *regolare*

Occhi *scuri*

Naso *regolare*

Bocca

Capelli *scuri*

Barba

Baffi

Colorito *rosso*

Corporatura *fine*

Segni particolari

Firma del titolare

Visa per l'autenticazione della fotografia e della firma.

Quattro di
Spina



Passaporto rilasciato

dalla *Questura* di *Modena*

N° del Passaporto *13*

N° del Registro corrispondente *1*

Data del rilascio *10 gennaio 1922*

(1) Autorità che fa l'autenticazione.

Minori di 15 anni che accompagnano il titolare del presente passaporto.

- 5 -

Numero	COGNOME E NOME	RAPPORTO di parentela col titolare	ETÀ	LUOGO DI NASCITA	ANNOTAZIONI
1					
2					
3					
4					
5					

Da staccare dall'Autorità di P. S. di confine o del Porto di sbarco

Rimpatrio.

Pass.to rilasciato dalla *Questura* di *Modena*

N. del Pass.to *13* N. del Reg. corrisp.te *1*

Data del rilascio *10-1-1922*

Titolare del Pass.to *Galivetti Giuseppe*

(COGNOME E NOME)
Professione *giornalista*

N. dei minorenni partiti { maschi }
col titolare { femmine }

Paese per il quale fu rilasciato il passaporto { Località *S. Paolo*
Stato *Greche*

A tergo della presente imprimere in modo chiaro il bollo dell'Ufficio di Pubblica Sicurezza della Stazione di confine o del Porto di sbarco.

La presente cartola deve essere compilata dall'Autorità che rilascia il Passaporto.

Vidimazioni delle Autorità estere.

Vidimazioni delle Autorità estere.

Visto dell'Autorità di P. S. di frontiera o del Porto d'imbarco o di sbarco.

USCITA	ENTRATA

N.° 631/633

All' Emigrante.

LLOYD SABAUDO

SOCIETA' ANONIMA PER AZIONI

Sede in GENOVA - Via Sottoripa, 5

Capitale emesso e versato Lire it. 60.000.000

Agenzia Generale per la Repubblica Argentina: Calle S. Martin 333 - Buenos Aires

Agenti Generali pel Brasile: G. TOMASELLI & C. - Santos - S. Paolo

Ufficio Passeggeri di TERZA CLASSE di GENOVA

Biglietto d'imbarco in TERZA CLASSE N.° 01423 A

sul Vapore di bandiera italiana

Stazza lorda ton. 769500 netta ton. 487300
 Velocità alle prove 17.51 miglia all'ora - Durata del viaggio:
 giorni 13 e mezzo per Rio Janeiro 14 Santos 15 Montevideo e Buenos Aires
 (che sarà aumentata di un giorno scalandosi Gibilterra e/o porti carboniferi)

che partirà da GENOVA il

5 MAR 1922

per SANTOS

toccando di scalo i porti di

BARCELLONA (eventuale) GIBILTERRA

PER I PASSEGGERI SAN VINCENZA e DANIELI RIO JANEIRO

COGNOME E NOME

ETA		POSTI E RAZIONI				Cuccette	
Anni	Mest	1	1/2	1/4	0	1	1/2

1.	Morselli	Dionisio	34						
2.	Figi	Foto	10						
3.	Figi	Dionis	8						
4.									
5.									
6.									
7.									
Totale						21			21

di chiamata

N.°

da

PASSAPORTO

N.°

Il presente biglietto dà diritto, per ogni posto intero, al trasporto gratuito di 100 Kg. di bagaglio, purchè questo non superi il volume di mezzo metro cubo.

DISTINTA

N. 21/2 posti a L.it. 1950. Totale L.it. 4075

Acconto pagato al Rappresentante

in ragione di L.it. per posto

Rimane a pagarsi a GENOVA

L.it. 4075

Il PROCURATORE

Genova, li

24-2 1922

E FERRARI, Piazza Reale, N.° 5
MODENA

CAPO V. - TESTO UNICO, LEGGE SULL'EMIGRAZIONE

Art. 37, N. 1. - Le controversie fra emigranti transoceanici e vettori e loro rappresentanti che nascono dal contratto di trasporto e dagli atti preliminari di esse e comunque siano alle medesime connesse o che inorgano nell'applicazione delle leggi sull'Emigrazione, sono promosse dagli emigranti e dai passeggeri di terra classe o di classe equivalente di nazionalità italiana, impatrianti in proceda inseriti in patente di vettore e muniti di licenza consolare, sono devoluti alla giurisdizione degli Ispettori dell'Emigrazione qualunque ne sia il valore. - Art. 40. I giudici avanti l'Ispettore dell'Emigrazione sono promossi con semplici reclami ai Regi funzionari dell'Emigrazione, ai Regi Commissari di cui all'Art. 7, ai Prefetti, ai Sindaci, ai Sottoprefetti, alle autorità di pubblica sicurezza, ai Giudici e Consolari, ai Comitati mandamentali e Comunali per l'Emigrazione e alle Società di patronato riconosciute dal Commissariato dell'Emigrazione. Il reclamo può essere presentato per iscritto in carta libreria e a voce, in quest'ultimo caso deve essere raccolto nelle forme prescritte. - Art. 41. Le azioni accennate nel precedente Art. 37, N. 1, salvo il caso previsto nell'Art. 43, si prescrivono nel decorso di un anno dal giorno in cui ebbe inizio e doveva finire il viaggio di andata o, nel caso del viaggio di ritorno, dal giorno dello sbarco in Italia. - Art. 42. Il reclamo deve essere presentato da un minorene quando egli abbia trattato per l'imbarco, o dalla persona cui il minorene è legalmente affidato, o, nel caso di biglietti prepagati, può essere presentato con dall'acquirente del biglietto come dal beneficiario. - Art. 48. Qualunque transazione fatta in materia di emigrazione non è valida, finché non sia stata approvata. - Art. 61. Ogni patto inteso a derogare dalla competenza giurisdizionale stabilita dalla presente legge è avente per scopo la gestione dei diritti che possono competere agli emigranti contro i vettori è nulla di diritto. - Art. 62. Tutte le carte e gli atti relativi al procedimento avanti gli Ispettori dell'Emigrazione, i Collegi provinciali e la Commissione centrale, comprese le decisioni, sono esenti da ogni tassa di bollo e di registro quando siano richiesti nell'interesse esclusivo degli emigranti.

COMPUTO DEI POSTI. - Ragazzi fino ad 1 anno non compiuto gratis; da 1 anno a 5 non compiuti pagano un quarto di posto; da 5 anni a 10 non compiuti pagano mezzo posto; da 10 anni in avanti pagano posto intero.

ESTRATTO DAL REGOLAMENTO DELLA LEGGE SULL'EMIGRAZIONE.

Decreto Ministeriale 18 Maggio 1914. - La Tabella A sarà applicata quando a bordo siano in prevalenza Emigranti della provenienza meridionale del Tirreno. - La Tabella B quando prevalgano quelli della provenienza settentrionale.

TABELLA A, indicante la composizione dei pasti nei diversi giorni della settimana.

GIORNI della settimana	Colazione	1.° PASTO		2.° PASTO		GIORNI della settimana	Colazione	1.° PASTO		2.° PASTO		LENGO del Genere Alimentari	Quantità totale per settimana	Dom.	Sab.	Ven.	Giovedì	Mart.	Lun.
		Pasta asciutta alla conserva di pomodoro - Stufatino di carne con patate.	Riso e piselli al sugo - Carne in umido con cipolle.	Minestrone di pasta umida con lenticchie.	Pasta asciutta alla conserva di pomodoro - Stufatino di carne con patate.			Pasta in brodo - Carne lessa con sottaceti.	Riso e piselli al sugo - Baccalà in umido con cipolle.	Pasta in brodo - Carne lessa con sottaceti.	Riso e piselli al sugo - Baccalà in umido con cipolle.								
Lunedì						Lunedì							3.500						
Martedì						Martedì							1.350						
Merccoledì						Merccoledì							1.400						
Giovedì						Giovedì							1.300						
Venerdì						Venerdì							0.940						
Sabato						Sabato							0.200						
Domenica						Domenica							0.200						

TABELLA B, indicante la qualità e la quantità dei generi alimentari costituenti il vitto da fornirsi agli emigranti.

GIORNI della settimana	Colazione	1.° PASTO		2.° PASTO		LENGO del Genere Alimentari	Quantità totale per settimana	Dom.	Sab.	Ven.	Giovedì	Mart.	Lun.
		Pasta asciutta alla conserva di pomodoro - Stufatino di carne con patate.	Riso e piselli al sugo - Carne in umido con cipolle.	Minestrone di pasta umida con lenticchie.	Pasta in brodo - Carne lessa con sottaceti.								
Lunedì							3.500						
Martedì							1.350						
Merccoledì							1.400						
Giovedì							1.300						
Venerdì							0.940						
Sabato							0.200						
Domenica							0.200						

BAGAGLI

Numeri	Qualità e quantità dei colli					ECCEDENZA		
	Casse	Bauli	Sacchi	Valigie	TOTALE	Cubaggio	Tasso a m. c.	Somma pagata

Art. 1. Il biglietto di andata e ritorno è valido per un anno dal giorno in cui fu rilasciato, esso non è cedibile. - Un effettuato il ritorno nel tempo stabilito, per qualsiasi causa, il passeggero non ha diritto ad alcun rimborso. - Art. 2. L'Amministrazione in nessun caso risponde per oggetti di valore contenuti nei bagagli del passeggero. Questi possono essere consegnati al Capitano, in conformità al regolamento di bordo. - Art. 3. E' severamente proibito ai passeggeri, inoltre, di trasportare, nel bagaglio materie esplodenti ed infiammabili. Nel caso d'infrazione il Capitano è autorizzato a sequestrare e distrurre, senza che il passeggero abbia diritto ad alcun risarcimento. Il passeggero, inoltre, sarà tenuto responsabile delle conseguenze che potessero derivare dall'infrazione a tali prescrizioni. - Art. 4. I passeggeri che non si presentano all'Ufficio di destinazione della Compagnia alla vigilia della partenza, possono essere ritenuti ad imbarco.

Per N.° quattro noli bagaglio
 Leatte Lira 572 1900
 IL CASSIERE

E. FERRARI, Piazza Reale, N°5

MODENA

All' Emigrante.

Mod. III Cl. N.° 5 f.

G

N.° 034

LLOYD SABAUDO

SOCIETÀ ANONIMA PER AZIONI

Sede in GENOVA - Via Sottoripa, 5

Capitale emesso e versato Lire it. 60.000.000

1000

Agenzia Generale per la Repubblica Argentina: Calle S. Martin 333 - Buenos Aires

Agenti Generali pel Brasile: G. TOMASELLI & C. - Santos - S. Paolo

Ufficio Passeggeri di TERZA CLASSE di GENOVA

Biglietto d'imbarco in TERZA CLASSE N° 01424 A

sul Vapore

Stazza lorda tonn. 7003es netta tonn. 4872es

Velocità alle prove 17.51 miglia all'ora

giorni 12 e mezzo per Rio Janeiro 14, Santos 17, Montevideo e Buenos Ayres

(che sarà aumentata di un giorno scalando Gibilterra e/o porti carboniferi)

che partirà da

GENOVA il

5 marzo 1922

per SANTOS

toccando di scalo i porti di

BARCELLONA (eventuale)

GIBILTERRA

%. SAN VINCENZO %. RIO JANEIRO

PEI PASSEGGIERI

COGNOME E NOME

1. *Golinelli*

2. *Rosanda*

3.

4.

5.

6.

7.

ETA	POSTI E RAZIONI				Cuocette	
	Anni	Mesi	1/2	1/4	0	1 1/2
Totale		1				1

di chiamata

N.°

da

PASSAPORTO

N.°

Il presente biglietto dà diritto, per ogni posto intero, al trasporto gratuito di 100 Kg. di bagaglio, purchè questo non superi il volume di mezzo metro cubo.

DISTINTA

N. / posti a L.it. . Totale L.it. 1950

Acconto pagato al Rappresentante

in ragione di L.it. per posto > >

Rimanenza a pagarsi a GENOVA L.it. 1950

Ilb PROCURATORE

J. Amelio

Genova, li 24 - 2 - 1922

E FERRARI, Piazza Reale, N°5
MODENA

Attesto que Morcelli Desiderio e
sua mulher Golinelli Rosina e seus filhos
são edinos por mim contractado para a
a arrendar propriedade agrícola, denomi-
nada "S. Loure" sita neste Município, Co-
munidade de Jabiú.

S. João de
João



João de Moraes de 1923
Moraes



Secretaria da Câmara
Municipal, na forma da
Lei:

Certifico que o
celi Dendris e sua mu-
lher Filinelli Jaina e
seus filhos são economos con-
tractados pelo Sr. João
Ayrino Oliveira para a
sua propriedade agrícola,
denominada "O Luis", sita
na cidade de São João da Bocaina,
em São João da Bocaina, com
a área de 100 alqueires. —

Secretaria da Câmara
Municipal, de São João
da Bocaina, em 5 de Maio,
de 1923.

Secretario,
João da Silva



As Departaments E. do Trabalho,
para que se signe informar.

Directoria de Tenos - 19.4.983

L. Costa
Director Interino.

34

Solmell Rosine 35-

Esther 10

Luzi 8

Baldieri Joo 50 conc

N. 115

Morselli Desiderio, italiano, de 34 annos, sua mulher, Golmelli Rosine, de 35, seus filhos, Esther de 10, Loris, de 8, e seu cunhado, Barbieri Giovanni, de 50 annos, procedentes do porto de Genova, vieram pelo vapor " Tomaso di Savoia," entraram na Hospedaria deste Departamento, em 22 de Março de 1922 e seguiram para a fazenda do Sr. Joaquim do Amaral Carvalho, na estação de Bocaina.

A familia acima referida até a presente data não se contractou por intermedio da Agencia Official de Collocação deste Departamento, apesar de ter sido remettida a procura ao fazendeiro acima referido, em 30 de Março de 1922.

Departamento Estadual do Trabalho, São Paulo, 27 de Abril de 1923.

Am. Souza
Director.

Solto a 28-4-23

Indefido.

h. Costa

h. Costa

21.5.23

Não se contractou pela Hospedaria -